



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority



نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر Window on Economic Statistics of Qatar

يوليو ٢٠١٩
July 2019

العدد الثامن والعشرون : الفصل الأول ٢٠١٩
28th. Issue : Q1 2019



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر

Window on Economic Statistics of Qatar

جميع الحقوق محفوظة لدى جهاز التخطيط والإحصاء
في حالة الاقتباس ، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي :
جهاز التخطيط والإحصاء
نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
العدد الثامن والعشرون ، الفصل الأول ٢٠١٩
الدوحة - قطر
توجه المراسلات إلى :
جهاز التخطيط والإحصاء ص.ب: ١٨٥٥ الدوحة ، قطر
هاتف : ٨٨٨٨ ٤٤٩٥ ٩٧٤ +
فاكس : ٩٩٩٩ ٤٤٨٣ ٩٧٤ +
البريد الإلكتروني : mdr@psa.gov.qa
رقم الإيداع بدار الكتب القطرية :
الرقم الدولي (ردمك) :

Preface

This 28th issue of the quarterly publication, "Window on Economic Statistics of Qatar", covers data relating to the first quarter (Q1) 2019.

The main objective of the publication is to provide our users: government, businesses, students, researchers, and the public at large, with the latest information on some key indicators for measuring the economic performance of the country.

In order to respond to the increasing demand for short term statistics from a diverse range of users, it was deemed necessary to assemble all the latest information on the economy, in a single handy document.

This publication is a translation into action of two of our strategic goals:

1. To satisfy user needs for quality statistical information in support of evidence-based policy formulation and to monitor development progress adhering to best international practices.
2. To raise statistical literacy and promote correct use of statistics in the country.

We do hope that the content of this publication proves useful to a wide range of users. We depend on the cooperation of our data suppliers and sources to produce good quality indicators and aggregates. The quality of the official statistics depends to a great extent on the quality of the information provided to us. We would like to take this opportunity and extend our thanks and gratitude to all those who are regularly supplying us with information.

Dr. Saleh Bin Mohammed Al-Nabit
President, Planning and Statistics Authority

تمهيد

هذ هو العدد الثامن والعشرون من المنشور الربعي - نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر - ويغطي بيانات الربع الأول لسنة ٢٠١٩.

الهدف الرئيسي لهذا المنشور هو تزويد كافة مستخدمي البيانات من جهات حكومية ومؤسسات تجارية واقتصادية وطلاب وباحثين والجمهور بوجه عام بأحدث المعلومات حول عدد من المؤشرات الرئيسية لقياس الأداء الاقتصادي للدولة.

ومن أجل الاستجابة للطلب المتنامي على الإحصاءات قصيرة المدى من قبل مجموعة متنوعة من مستخدمي البيانات، ارتأينا ضرورة تجميع كافة المعلومات الحديثة المتعلقة بالاقتصاد في وثيقة واحدة في متناول اليد.

ويعد هذا المنشور ترجمة عملية لاثنتين من أهم أهدافنا الاستراتيجية:

١. تلبية احتياجات المستخدم في الحصول على المعلومات الإحصائية ذات الجودة العالية لدعم صياغة السياسات المبنية على الأدلة ورصد التقدم المحرز ملتزمين في ذلك بأفضل الممارسات على المستوى الدولي .
٢. الارتقاء بالمعرفة الإحصائية وتشجيع الاستخدام السليم للإحصاءات في البلاد .

إننا نأمل أن تكون محتويات هذا المنشور مفيدة لمجموعة واسعة من مستخدمي البيانات. ونحن نعتمد على التعاون والعمل سوياً مع مصادر ومزودي البيانات في إصدار مؤشرات ومجاميع ذات نوعية جيدة ، مع الأخذ بالاعتبار أن جودة الإحصاءات الرسمية تعتمد الى حد كبير على نوعية وجود البيانات التي يتم تزويدنا بها. كما نود اغتنام هذه الفرصة لتقديم الشكر والامتنان لكافة الجهات التي تزودنا بالمعلومات بصورة منتظمة.

د. صالح بن محمد النابت
رئيس جهاز التخطيط والإحصاء



جهاز التخطيط والإحصاء Planning and Statistics Authority

“Window on Economic Statistics of Qatar” is a statistical publication of the Planning and Statistics Authority, distributed on complimentary basis without any legal liability arising from any use of the information contained.

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر منشور إحصائي يصدره جهاز التخطيط والإحصاء، ويوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيه.

This publication can be downloaded from:

يمكن تحميل هذا المنشور من الموقع

www.psa.gov.qa



Contents

المحتويات

	رقم الصفحة Page No.	
Preface	3	تمهيد
Introduction	6	مقدمة
Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators.	9	الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي.
Part 2: Descriptive Analysis of Latest Statistics on Quarterly GDP, Prices and Foreign Merchandise Trade.	29	الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الربعية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار والتجارة الخارجية السلعية.
Part 3 : Development of Data Collection Process in the Prices and Indices Section	51	الجزء الثالث : تطوير عملية جمع البيانات في قسم الأسعار والأرقام القياسية

Introduction

Official statistics are increasingly being recognized as a strategic tool for development, and are being widely used by all types of users, in particular, by policy- decision makers for monitoring purposes as well as for evidence-based decisions. In order to respond to the growing demand for data on national accounts, foreign trade and prices, the Statistics Department has, as from October 2012, started releasing a new publication entitled “ Window on Economic Statistics of Qatar”. This publication is to be released on a quarterly basis, with a lag of four months following the reference quarter.

The main objective of this quarterly publication is to collate in one document all the latest statistics relating to key economic variables, and with the help of graphs and charts, to inform all of the most recent development taking place at the total economy level and at the sectorial level. Data are presented in a clear and user-friendly way to enable better interpretation and better understanding.

There is a range of economic indicators that can be used to feel the pulse of the economy in terms of evolution and growth. Some of the indicators that are most closely watched and used are:

1. GDP growth rate in volume terms.
2. Price trends as measured by the CPI.
3. Current account balance as % of GDP.

مقدمة

تعتبر الإحصاءات الرسمية وعلى نحو متزايد أداة استراتيجية للتنمية ويجرى استخدامها على نطاق واسع من قبل جميع أنواع المستخدمين ولا سيما صانعو السياسات والقرارات بهدف الرصد والمتابعة فضلاً عن اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة. وفي إطار الاستجابة للطلب المتزايد على بيانات الحسابات القومية والتجارة الخارجية والأسعار شرعت إدارة الإحصاءات في إصدار منشور جديد بعنوان نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر ابتداءً من أكتوبر ٢٠١٢. ويصدر هذا المنشور على أساس ربعي ويصدر بعد أربعة أشهر من الربع المرجعي.

يتمثل الهدف الرئيسي من هذا المنشور الربعي في تجميع أحدث الإحصاءات المتعلقة بالمتغيرات الاقتصادية الرئيسية لتأتي مدعمة بالرسوم البيانية لتوضيح كافة التطورات الجارية على مستوى الاقتصاد الكلي وكذلك على المستوى القطاعي. وتعرض البيانات بطريقة واضحة وسهلة الاستخدام لتمكين المستخدمين للوصول الى تفسير وفهم أفضل للبيانات.

هنالك مجموعة من المؤشرات الاقتصادية التي يمكن استخدامها لجلس نبض الاقتصاد من حيث التطور والنمو كما إن بعض المؤشرات التي يتم مراقبتها واستخدامها عن قرب تتمثل في:

١. معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي .
٢. توجهات الأسعار قياساً على مؤشر أسعار المستهلك .
٣. ميزان الحساب الجاري كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي .

Layout of publication

The publication contains three parts:

- Part 1: Contains a dashboard and tables on selected macro- economic aggregates and indicators.
- Part 2: Presents a descriptive analysis of the latest statistics published by the Statistics Department.
- Part 3: Contains article(s) on selected themes(s) and topics(s).

المخطط العام للمنشور

- يحتوي هذا المنشور على ثلاثة أجزاء :
- الجزء الأول : يحتوي على لوحة معلومات وجداول لجاميع ومؤشرات مختارة حول الاقتصاد الكلي.
- الجزء الثاني : يقدم تحليلا وصفيا لأحدث الإحصاءات التي قامت بنشرها إدارة الإحصاءات.
- الجزء الثالث : يتضمن مقالة (أو مقالات) حول موضوع (أو مواضيع) مختارة.

الرموز المستخدمة في منشورات إدارة الإحصاءات

Symbols used in Statistics Department's Publications

Description	Symbol الرمز	الوصف
Negligible	-	الكمية صفر أو مقاربة إلى الصفر
Not Available	..	غير متوفر
Not Applicable	- -	لا ينطبق
Under Preparation	X	بيانات تحت الإعداد
Change over corresponding period of previous year	Y-O-Y	التغيير مقارنة بالفترة المقابلة في السنة السابقة
Change over previous quarter	Q-O-Q	التغيير مقارنة بالربع السابق
Change over previous month	M-O-M	التغيير مقارنة بالشهر السابق

It should be noted that all figures and indicators presented in this publication are updated to the date of release irrespective of its source (PSA or others). They are subject to changes in subsequent publications.

تجدر الإشارة إلى أن كافة الأرقام والمؤشرات الواردة في هذا المنشور تعتبر محدثة حتى تاريخ صدوره سواء كانت مصادرها الجهاز أو خارجه ، وقد تخضع للتعديل في الأعداد اللاحقة.



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي

Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators



جدول ١ : لوحة البيانات الرئيسية : أداء الاقتصاد القطري مقارنة مع المناطق الأخرى للأعوام ٢٠١٦ - ٢٠١٨

Table 1: Dashboard: Qatar Economic Performance Compared With Other Regions, 2016-2018

Regional Grouping	نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي			معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك (١)			ميزان الحساب الجاري كنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي			المجموعات الإقليمية
	Real GDP Growth Rate %			CPI (Y-o-Y) change (%) (1)			Current Account Balance as % of GDP			
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018	
Qatar	2.1	1.6	1.5	2.7	0.5	0.3	-5.5	3.8	8.7	قطر
World	3.4	3.8	3.6	--	--	--	--	--	--	العالم
Advanced Economies	1.7	2.4	2.2	1.0	1.5	1.6	0.7	0.9	0.7	الاقتصاديات المتقدمة
Emerging Markets and Developing economies	4.6	4.8	4.5	4.2	4.3	4.8	-0.3	0.0	-0.1	الاقتصاديات الناشئة والنامية
Emerging and Developing Europe	3.3	6.0	3.6	3.2	6.2	8.7	-1.8	-2.5	-2.2	الاقتصاديات الناشئة والنامية في أوروبا
Emerging and Developing Asia	6.7	6.6	6.4	2.8	2.4	2.6	1.4	0.9	-0.1	الاقتصاديات الناشئة والنامية في آسيا
Latin America and the Caribbean*	-0.6	1.2	1.0	5.6	6.0	6.2	-1.9	-1.4	-1.9	أمريكا اللاتينية والكاريبي
Middle East and North Africa, Afghanistan and Pakistan	5.2	2.2	1.8	4.7	6.4	10.4	-3.9	-0.6	2.3	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأفغانستان والباكستان
Sub-Saharan Africa	1.4	2.9	3.0	11.2	11.0	8.5	-3.7	-2.1	-2.6	أفريقيا جنوب الصحراء

(PSA)Source: IMF, World Economic Outlook, April 2019 and Planning and Statistics Authority

(1) Note for Qatar, this is the annual average change in CPI with base year 2013

المصادر: صندوق النقد الدولي، أفاق الاقتصاد العالمي، أبريل ٢٠١٩، جهاز التخطيط والإحصاء

(١) ملاحظة بالنسبة لقطر هو متوسط معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك بسنة أساس ٢٠١٣.



Table 2 : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q1)

جدول ٢: مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)

Details	Unit	2017			2018				2019	الوحدة	التفاصيل		
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1				
National Accounts													
الحسابات الوطنية													
1	GDP at current prices	Mn QR	145,504	150,194	161,996	166,359	170,144	179,313	180,742	168,785	مليون ر.ق.	١	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
2	GVA Mining and Quarrying at current prices	Mn QR	45,989	47,184	53,868	58,507	62,248	68,724	67,507	60,636	مليون ر.ق.	٢	إجمالي القيمة المضافة لقطاع التعدين والاستخراج بالأسعار الجارية
3	GVA Non- Mining at current prices	Mn QR	99,515	103,010	108,128	107,852	107,896	110,588	113,235	108,149	مليون ر.ق.	٣	إجمالي القيمة المضافة للقطاع غير التعدين بالأسعار الجارية
4	GDP nominal (Y-o-Y) percentage change	%	8.3	6.5	10.9	11.0	16.9	19.4	11.6	1.5	%	٤	التغير النسبي السنوي للناتج المحلي الإجمالي الاسمي
5	Real GDP(Y-o-Y) growth rate	%	0.8	0.7	3.3	2.0	1.9	1.5	0.5	0.9	%	٥	معدل النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
6	GDP Deflator (Y-o-Y) Percentage change	%	7.5	5.7	7.4	9.3	15.2	17.9	11.0	0.6	%	٦	التغير النسبي السنوي لمكتمش الناتج المحلي الإجمالي
7	Real GVA of Mining and Quarrying Sector (Y-o-Y) growth rate	%	0.8-	3.2-	2.3	-	2.0-	0.9	0.1-	0.1	%	٧	معدل النمو السنوي الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في قطاع التعدين والاستخراج
8	Real GVA of Non-Mining Sectors (Y-o-Y) growth rate	%	2.3	4.6	4.3	4.1	5.8	2.1	1.1	1.6	%	٨	معدل النمو السنوي الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في القطاع غير التعدين

Source : Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: جهاز التخطيط والإحصاء



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q1)

Details	Unit	2017			2018				2019	الوحدة	التفاصيل		
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1				
Prices													
الأسعار													
9	CPI (2013=100)		108.2	108.5	108.8	109.3	108.6	108.9	108.5	107.7	الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣ = ١٠٠)	٩	
10	CPI (Y-o-Y) Percentage change	%	0.6	-0.1	0.3	0.8	0.4	0.4	-0.3	-1.5	التغير النسبي السنوي لأسعار المستهلك	١٠	
11	PPI (2013=100)		53.5	52.7	60.2	66.0	68.6	72.7	72.6	65.7	الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)	١١	
12	PPI (Y-o-Y) Percentage change	%	19.0	13.1	17.7	18.1	28.2	38.0	20.6	0.5-	التغير النسبي السنوي في أسعار المنتج	١٢	
Public Finance (January-December)													
المالية العامة (يناير- ديسمبر)													
13	Government Revenue	Mn QR	40,573	32,590	41,276	50,479	54,941	55,725	46,721	55,023	مليون رفق	الإيرادات الحكومية	١٣
14	Government Expenditure	Mn QR	46,619	43,097	51,929	49,437	48,876	54,005	40,517	52,991	مليون رفق	الإتفاق الحكومي	١٤
15	Fiscal Balance	Mn QR	-6,046	-10,506	-10,654	1,042	6,065	1,720	6,204	2,032	مليون رفق	الميزان المالي	١٥
16	Fiscal Balance as % GDP	%	-4.2	-7.0	-6.6	0.6	3.5	1.0	3.4	1.2	%	نسبة الميزان المالي إلى الناتج المحلي الإجمالي	١٦

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, July/ 2019, Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: مصرف قطر المركزي، البثرة الإحصائية الفصلية، يوليو ٢٠١٩
جهاز التخطيط والإحصاء



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q1)

Details	Unit	2017			2018				2019	الوحدة	التفاصيل	
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1			
Balance of Payments											ميزان المدفوعات	
17	Exports of goods and services	Mn QR	74,002	76,492	84,976	87,271	91,926	97,069	97,056	87,818	مليون ر.ق.	١٧ صادرات السلع والخدمات
18	Exports of goods (fob)	Mn QR	57,555	60,333	68,458	71,528	75,763	79,820	79,699	70,094	مليون ر.ق.	١٨ صادرات السلع (فوب)
19	Exports of services	Mn QR	16,447	16,159	16,518	15,743	16,163	17,249	17,357	17,724	مليون ر.ق.	١٩ صادرات الخدمات
20	Imports of goods and services	Mn QR	53,816	52,810	61,270	58,214	57,901	61,986	61,451	59,741	مليون ر.ق.	٢٠ واردات السلع والخدمات
21	Imports of goods (fob)	Mn QR	25,599	24,431	32,112	29,429	28,684	31,788	31,337	29,037	مليون ر.ق.	٢١ واردات السلع (فوب)
22	Imports of services	Mn QR	28,217	28,379	29,158	28,785	29,217	30,198	30,114	30,704	مليون ر.ق.	٢٢ واردات الخدمات
23	Trade Balance of goods and services(17-20)	Mn QR	20,186	23,682	23,706	29,057	34,025	35,083	35,605	28,077	مليون ر.ق.	٢٣ الميزان التجاري للسلع والخدمات (٢٠-١٧)
24	Current Account Balance (CAB)	Mn QR	3,615	7,991	10,308	12,033	16,718	15,428	16,435	7,270	مليون ر.ق.	٢٤ ميزان الحساب الجاري
25	CAB as % GDP	%	2.5	5.3	6.4	7.2	9.8	8.6	9.1	4.3	%	٢٥ نسبة ميزان الحساب الجاري إلى الناتج المحلي الإجمالي
26	Change in Reserves (negative means Increase)	Mn QR	35,620	31,533	6,939	-10,122	-29,052	-6,972	-11,570	-9,971	مليون ر.ق.	٢٦ التغيير في الاحتياطات (السالب يعني زيادة)

Source : Qatar Central Bank, Balance of payments, March 2019.

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات مارس ٢٠١٩.



جدول ٢ (تابع): مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الربعية ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)

Table 2 (cont.) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2017-2019 (Q1)

Details	Unit	2017			2018				2019	الوحدة	التفاصيل	
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1			
Financial Indicators											المؤشرات المالية	
27	Money supply (M1)	Mn QR	130,761	122,263	123,088	135,583	134,440	123,740	119,076	130,097	مليون رقب	٢٧ عرض النقد (م)
28	M1 (Q-o-Q) percentage change	%	-3.0	-6.5	0.7	10.2	-0.8	-8.0	-3.8	9.3	%	٢٨ التغيير النسبي الربعي ١م
29	Total commercial banks credits	Mn QR	779,651	800,370	820,556	848,450	843,946	865,467	859,900	885,927	مليون رقب	٢٩ إجمالي ائتمان البنوك التجارية
30	Total commercial bank deposits	Mn QR	600,076	655,061	685,909	674,793	668,278	647,838	641,266	670,092	مليون رقب	٣٠ إجمالي ودائع البنوك التجارية
31	Number of companies listed on Qatar Exchange (QE)	No.	44	45	45	45	45	45	46	46	عدد	٣١ عدد الشركات المدرجة في بورصة قطر
32	Qatar Exchange Index (QEI)		9,030	8,312	8,523	8,574	9,024	9,813	10,299	10,107		٣٢ مؤشر بورصة قطر
33	QEI (Q-o-Q) percentage change	%	-13.1	-8.0	2.5	0.6	5.2	8.7	4.9	-1.9	%	٣٣ التغيير النسبي الربعي لمؤشر بورصة قطر
34	Market capitalization	Mn QR	489,077	454,612	472,025	470,521	493,687	547,428	588,715	567,799	مليون رقب	٣٤ القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, April 2019.

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أبريل ٢٠١٩.



Table 3 : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل	
National Accounts									
الحسابات الوطنية									
1	Gross Domestic Product (GDP) current prices	Mn QR	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	مليون ر.ق	١ الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الجارية
2	Net primary income from abroad	Mn QR	33,854.0-	12,978.0-	4,038.0-	1,527.0-	13,633-	مليون ر.ق	٢ صافي الدخل الأولي من الخارج
3	Gross National Income (GNI) (1+2)	Mn QR	716,804	575,755	548,267	606,093	682,924	مليون ر.ق	٣ الدخل القومي الإجمالي
4	Net current transfers from abroad	Mn QR	63,751-	57,161-	58,856-	58,847-	59,523-	مليون ر.ق	٤ صافي التحويلات الجارية من الخارج
5	Gross National Disposable Income (GNDI) (3+4)	Mn QR	653,053	518,594	489,411	547,246	623,401	مليون ر.ق	٥ إجمالي الدخل القومي المتاح
6	Population (mid-year)	No.	2,216,180	2,433,790	2,617,634	2,724,606	2,760,170	عدد	٦ السكان منتصف العام
7	GDP per capita (1/6)	000 QR	339	242	211	223	252	الف ر.ق	٧ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
8	Final consumption expenditure	Mn QR	234,566	250,315	249,923	252,841	264,266	مليون ر.ق	٨ الإنفاق الاستهلاكي النهائي
9	Household consumption	Mn QR	118,461	131,230	141,982	149,491	153,620	مليون ر.ق	٩ الاستهلاك العائلي
10	Government consumption	Mn QR	116,105	119,085	107,941	103,350	110,645	مليون ر.ق	١٠ الاستهلاك الحكومي
11	Gross Capital Formation (GCF)	Mn QR	238,635	218,227	269,906	271,017	298,521	مليون ر.ق	١١ إجمالي التكوين الرأسمالي
12	GDP Growth Rate	%	4	3.7	2.1	1.6	1.5	%	١٢ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
13	Growth rate Mining Sector	%	-0.6	-0.6	-0.9	-0.7	3.0-	%	١٣ معدل نمو قطاع التعدين والاستخراج
14	Growth rate Non-Mining Sector	%	9.8	8.5	5.3	3.8	4.8	%	١٤ معدل نمو قطاع غير التعدين والاستخراج
15	Investment Rate (GCF as % GDP)	%	31.8	37.1	48.9	44.6	42.9	%	١٥ معدل الاستثمار (نسبة التكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي)

Source : Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: جهاز التخطيط والإحصاء



Table 3 (cont.) : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ (تابع) : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل
Prices								
الأسعار								
16	CPI (2013=100)	104.2	105.2	108	108.5	108.8		١٦ الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣=١٠٠)
17	CPI (year-on-year) change	% 4.2	2.7	2.7	0.5	0.3	%	١٧ معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك
18	PPI (2013=100)	96.1	60.1	46.6	55.6	70.0		١٨ الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)
19	PPI (year-on-year) change	% -3.9	-37.5	-22.5	19.3	25.9	%	١٩ التغير السنوي في أسعار المنتج
20	GDP deflator (year-on-year) change	% -0.2	-24.3	-8.1	8.3	13.6	%	٢٠ التغير السنوي لمكشم الناتج المحلي الإجمالي
(January-December)Public Finance								
المالية العامة (يناير - ديسمبر)								
21	Government Revenue	Mn QR 342,973	183,484	170,856	163,272	207,915	مليون ر.ق.	٢١ الإيرادات الحكومية
22	Government Expenditure	Mn QR 250,707	189,089	221,684	203,265	192,835	مليون ر.ق.	٢٢ الإنفاق الحكومي
23	Fiscal Balance (21-22)	Mn QR 92,266	-5,605	-50,828	-39,993	15,080	مليون ر.ق.	٢٣ الميزان المالي (٢١-٢٢)
Balance of Payments								
ميزان المدفوعات								
24	Exports (goods and services)	Mn QR 510,433	335,940	263,843	310,144	373,322	مليون ر.ق.	٢٤ صادرات (سلع وخدمات)
25	Exports of goods (fob)	Mn QR 461,197	281,351	208,604	245,694	306,810	مليون ر.ق.	٢٥ صادرات السلع (فوب)
26	Exports of services	Mn QR 49,236	54,589	55,239	64,450	66,512	مليون ر.ق.	٢٦ صادرات الخدمات
27	Imports (goods and services)	Mn QR 232,976	215,748	231,050	226,381	239,552	مليون ر.ق.	٢٧ واردات (سلع وخدمات)
28	Imports of goods (fob)	Mn QR 113,369	103,726	116,240	111,987	121,238	مليون ر.ق.	٢٨ واردات السلع (فوب)
29	Imports of services	Mn QR 119,607	112,022	114,810	114,394	118,314	مليون ر.ق.	٢٩ واردات الخدمات
30	Trade Balance (goods and services) (24-27)	Mn QR 277,457	120,192	32,793	83,763	133,770	مليون ر.ق.	٣٠ الميزان التجاري (سلع وخدمات) (٢٤-٢٧)

Source : : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, January 2019, BoP March 2019
Planning and Statistics Authority (PSA)المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، يناير ٢٠١٩، ميزان المدفوعات مارس ٢٠١٩
جهاز التخطيط والإحصاء (PSA)



Table 3 (cont.) : Annual Main Macro-Economic Indicators 2014-2018

جدول ٣ (تابع) : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Details	Unit	2014	2015	2016	2017	2018	الوحدة	التفاصيل
31 Current Account Balance	Mn QR	179,852	50,053	-30,101	23,389	60,614	مليون رقب	٣١ ميزان الحساب الجاري
32 Overall Balance of Payments	Mn QR	4,708	-20,031	-20,510	-65,071	57,734	مليون رقب	٣٢ ميزان المدفوعات
Financial Indicators								
المؤشرات المالية								
33 Growth rate of Money Supply (M1)	%	17.3	2.1	1.1	-4.1	-3.3	%	٣٣ معدل نمو عرض النقد
34 Credits to private sector	Mn QR	352,967	422,467	450,065	478,995	541,225	مليون رقب	٣٤ الائتمان للقطاع الخاص
35 Total Deposits	Mn QR	552,955	563,629	543,656	685,909	641,266	مليون رقب	٣٥ إجمالي الودائع
36 Securities Market (QE) Index		12,286	10,429	10,437	8,523	10,299		٣٦ مؤشر سوق الأوراق المالية (بورصة قطر)
37 Market capitalization	Mn QR	676792	553,176	563,466	472,025	588,715	مليون رقب	٣٧ القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Source : : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, April 2019, BoP March 2019
Planning and Statistics Authority (PSA)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أبريل ٢٠١٩، ميزان المدفوعات مارس ٢٠١٩
جهاز التخطيط والإحصاء (PSA)



جدول ٤: الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 4 : GDP by Activity at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R.

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
1 Agriculture, forestry and fishing	880	950	1,016	1,129	1,222	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	26.6	7.9	6.9	11.1	8.2	- معدل التغيير
2 Mining and quarrying	394,190	221,041	163,984	195,981	256,986	٢ التعدين المحاجر
- Percent Change	-2.2	-43.9	-25.8	19.5	31.1	- معدل التغيير
3 Manufacturing	76,133	52,489	46,814	52,785	64,107	٣ الصناعة التحويلية
- Percent Change	3.1	-31.1	-10.8	12.8	21.4	- معدل التغيير
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	3,290	3,950	5,979	6,161	5,798	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
- Percent Change	9.9	20.1	51.4	3.0	-5.9	- معدل التغيير
5 Construction	50,031	60,693	77,079	91,089	98,417	٥ التشييد
- Percent Change	27.3	21.3	27.0	18.2	8.0	- معدل التغيير
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	47,746	51,465	46,981	47,575	48,971	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	12.2	7.8	-8.7	1.3	2.9	- معدل التغيير
7 Transportation and storage	15,967	21,657	24,927	25,778	28,219	٧ النقل والتخزين
- Percent Change	7.8	35.6	15.1	3.4	9.5	- معدل التغيير
8 Accommodation and food service activities	6,284	6,231	5,620	5,378	5,370	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	19.4	-0.8	-9.8	-4.3	-0.1	- معدل التغيير
9 Information and communication	9,124	10,109	9,810	9,615	9,707	٩ المعلومات والاتصالات
- Percent Change	12.1	10.8	-3.0	-2.0	1.0	- معدل التغيير
10 Financial and insurance activities	44,047	45,320	47,019	48,977	51,969	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	13.7	2.9	3.7	4.2	6.1	- معدل التغيير
11 Real estate activities	34,244	38,762	42,776	43,130	41,675	١١ الأنشطة العقارية
- Percent Change	19.8	13.2	10.4	0.8	-3.4	- معدل التغيير



جدول ٤ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 4 (cont.) : GDP by Activity at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح.٤)
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	17,309	19,531	21,080	21,656	22,095	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	6.5	12.8	7.9	2.7	2.0	- معدل التغيير
13 Public administration ; compulsory social security	40,817	44,294	43,857	44,373	47,247	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	9.6	8.5	-1.0	1.2	6.5	- معدل التغيير
14 Education	10,327	10,862	12,089	13,183	13,979	١٤ التعليم
- Percent Change	9.6	5.2	11.3	9.1	6.0	- معدل التغيير
15 Human health and social work activities	9,813	11,397	14,009	13,901	14,762	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	13.2	16.1	22.9	-0.8	6.2	- معدل التغيير
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	7,694	8,119	8,466	8,589	9,030	١٦ الفنون والترفيه والتسليّة، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	11.3	5.5	4.3	1.5	5.1	- معدل التغيير
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	3,225	3,473	3,817	4,006	4,172	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميّزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	18.6	7.7	9.9	5.0	4.1	- معدل التغيير
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-22,773	-23,404	-24,153	-26,405	-27,948	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	20.0	2.8	3.2	9.3	5.8	- معدل التغيير
19 Import duties	2,311	1,795	1,137	720	779	١٩ رسوم الاستيراد
- Percent Change	-26.8	-22.3	-36.6	-36.7	8.1	- معدل التغيير
20 Gross Domestic Product (GDP)	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	3.8	-21.6	-6.2	10.0	14.6	- معدل التغيير



جدول ٥ : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار (٢٠١٣) - ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 5 : GDP by Activity at Constant 2013 Prices 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 Agriculture, forestry and fishing	869	936	1,020	1,104	1,196	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	25.1	7.7	9	8.2	8.3	- معدل التغيير
2 Mining and quarrying	400,486	398,083	394,461	391,610	390,362	٢ التعدين المحاجر
- Percent Change	-0.6	-0.6	-0.9	-0.7	0.3-	- معدل التغيير
3 Manufacturing	76,888	80,270	80,628	81,435	86,397	٣ الصناعة التحويلية
- Percent Change	4.2	4.4	0.4	1.0	6.1	- معدل التغيير
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	3,326	3,566	3,713	3,745	3,374	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
- Percent Change	11.1	7.2	4.1	0.9	9.9-	- معدل التغيير
5 Construction	48,286	58,141	74,692	87,738	91,670	٥ التشييد
- Percent Change	22.9	20.4	28.5	17.5	4.5	- معدل التغيير
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	47,546	50,524	45,098	44,522	44,355	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	11.7	6.3	-10.7	-1.3	0.4-	- معدل التغيير
7 Transportation and storage	15,940	16,634	18,069	18,202	18,815	٧ النقل والتخزين
- Percent Change	7.6	4.4	8.6	0.7	3.4	- معدل التغيير
8 Accommodation and food service activities	6,222	6,079	6,041	6,155	6,532	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	18.3	-2.3	-0.6	1.9	6.1	- معدل التغيير
9 Information and communication	9,146	10,151	9,833	9,635	9,854	٩ المعلومات والاتصالات
- Percent Change	12.4	11.0	-3.1	-2.0	2.3	- معدل التغيير
10 Financial and insurance activities	43,787	47,517	51,758	55,864	57,768	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	13.1	8.5	8.9	7.9	3.4	- معدل التغيير
11 Real estate activities	31,542	34,596	36,726	38,348	39,242	١١ الأنشطة العقارية
- Percent Change	10.3	9.7	6.2	4.4	2.3	- معدل التغيير



جدول ٥ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار (٢٠١٣) ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 5 (cont.) : GDP by Activity at Constant 2013 Prices 2014 – 2018

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	17,149	19,095	20,144	20,439	20,436	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	5.5	11.3	5.5	1.5	0.0	- معدل التغيير
13 Public administration ; compulsory social security	40,295	43,408	42,331	41,761	42,920	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	8.2	7.7	-2.5	-1.3	2.8	- معدل التغيير
14 Education	10,198	10,557	11,444	12,191	12,454	١٤ التعليم
- Percent Change	8.2	3.5	8.4	6.5	2.2	- معدل التغيير
15 Human health and social work activities	9,674	11,103	13,496	13,054	13,339	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	11.6	14.8	21.5	-3.3	2.2	- معدل التغيير
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	7,604	7,978	8,221	8,129	8,301	١٦ الفنون والترفيه والتسليمة ، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	10.0	4.9	3.0	-1.1	2.1	- معدل التغيير
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	2,970	3,236	3,493	3,624	3,691	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	9.2	9.0	7.9	3.7	1.8	- معدل التغيير
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-22,049	-23,958	-25,975	-29,372	30,474	١٨ الخدمات المالية المحسوبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	16.2	8.7	8.4	13.1	3.8	- معدل التغيير
19 Import duties	2,272	1,746	1,084	674	705	١٩ رسوم الاستيراد
- Percent Change	-28.0	-23.2	-37.9	-37.8	4.6	- معدل التغيير
20 Gross Domestic Product (GDP)	752,151	779,661	796,278	808,858	820,937	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	4.0	3.7	2.1	1.6	1.5	- معدل التغيير



جدول ٦ : الناتج المحلي الإجمالي حسب مكونات الإنفاق بالأسعار الجارية ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Table 6: GDP by Components of Expenditure at Current Prices, 2014 – 2018

Value: Million Q.R.

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2014	2015	2016	2017	2018	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 Household Consumption Expenditure	118,461	131,230	141,982	149,491	153,620	١ الإنفاق الاستهلاكي للأسر المعيشية
- Percent Y-o-Y change	12.4	10.8	8.2	5.3	2.8	- نسبة التغير السنوي
2 Government Final Consumption Expenditure	116,105	119,085	107,941	103,350	110,645	٢ الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
- Percent Y-o-Y change	10.3	2.6	-9.4	-4.3	7.1	- نسبة التغير السنوي
3 Gross Capital Formation ⁽¹⁾	238,635	218,227	269,906	271,017	298,521	٣ إجمالي التكوينات الرأسمالية (١)
- Percent Y-o-Y change	18.5	-8.6	23.7	0.4	10.1	- نسبة التغير السنوي
4 Exports (goods and services), fob	510,433	335,940	263,526	310,144	373,322	٤ الصادرات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	-3.0	-34.2	-21.6	17.7	20.4	- نسبة التغير السنوي
5 Imports (goods and services), fob	232,976	-215,748	-231,050	-226,381	-239,552	٥ الواردات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	8.6	-7.4	7.0	-2.0	5.8	- نسبة التغير السنوي
Gross Domestic Product (GDP)	750,658	588,733	552,305	607,620	696,557	الناتج المحلي الإجمالي

(1) Includes statistical discrepancy.

(١) تشمل الفروقات الإحصائية



Table 7 : Overview of Balance of Payments 2014 – 2018

جدول ٧ : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Value: Million Q.R.

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2014	2015	2016	2017	2018	التفاصيل
A.Current Account	179,852	50,053	-30,101	23,389	60,614	أ. الحساب الجاري
Goods	347,828	177,625	92,364	133,707	185,572	السلع
Exports (F. O. B.)	461,197	281,351	208,604	245,694	306,810	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-113,369	-103,726	-116,240	-111,987	-121,238	الواردات (فوب)
Services	-70,371	-57,433	-59,571	-49,944	-51,802	الخدمات
Services (Credit)	49,236	54,589	55,239	64,450	66,512	الخدمات (دائن)
Travel	16,713	18,329	19,696	21,734	20,258	سفر
Transportation	23,400	26,984	27,690	37,254	36,619	نقل
Others	9,123	9,276	7,853	5,462	9,635	أخرى
Services (Debit)	-119,607	-112,022	-114,810	-114,394	-118,314	الخدمات (مدين)
Travel	-31,602	-29,741	-33,084	-35,084	-33,750	سفر
Transportation	-44,105	-41,713	-39,873	-39,766	-41,676	نقل
Others	-43,900	-40,568	-41,853	-39,544	-42,888	أخرى
Income	-33,854	-12,978	-4,038	-1,527	-13,633	الدخل
Income (Credit)	26,923	28,368	25,902	31,241	29,171	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	26,923	28,368	25,902	31,241	29,171	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-60,777	-41,346	-29,940	-32,768	-42,804	الدخل (مدين)
Compensation of employees	-511	-555	-535	-581	-528	تعويضات العاملين
Investment income	-60,266	-40,791	-29,405	-32,187	-42,276	دخل الاستثمار

Source: Qatar Central Bank, BoP, March 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، مارس ٢٠١٩



Table 7 (cont.) : Overview of Balance of Payments 2014 – 2018

جدول ٧ (تابع) : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٤ - ٢٠١٨

Value: Million Q.R.

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2014	2015	2016	2017	2018	التفاصيل
Current Transfers	-63,751	-57,161	-58,856	-58,847	-59,523	التحويلات الجارية
Credit	2,566	2,278	2,160	4,759	3,407	دائن
Debit	-66,317	-59,439	-61,016	-63,606	-62,930	مدين
of which workers' remittance	-40,367	-43,824	-43,079	-45,863	-41,543	منها تحويلات العاملين
B.Capital & Financial Account	-179,004	-71,610	13,840	-92,648	1,035	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-20,128	-2,683	-2,996	-1,702	-873	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-158,876	-68,927	16,836	-90,946	1,908	الحساب المالي
Direct Investment	-20,777	-10,747	-25,946	-2,580	-20,781	الاستثمار المباشر
Abroad	-24,564	-14,645	-28,763	-6,169	-12,823	في الخارج
In Qatar	3,787	3,898	2,817	3,589	-7,958	في قطر
Portfolio Investment	-72,556	-60,236	22,091	33,500	-19,380	محافظ الاستثمار
Assets	-60,769	-42,242	-36,815	41,603	-67,292	الأصول
Liabilities	-11,787	-17,994	58,906	-8,103	47,912	الخصوم
Financial Derivatives, net	1,158	-326	230	-1,008	885	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-66,701	2,382	20,462	-120,858	41,184	استثمارات أخرى
Assets	-81,859	-69,125	-83,055	-40,282	-17,217	الأصول
Liabilities	15,158	71,507	103,517	-80,576	58,401	الخصوم
C. Net Errors & Omissions	3,860	1,526	-4,249	4,188	-3,915	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	4,708	-20,031	-20,510	-65,071	57,734	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	-4,708	20,031	20,510	65,071	-57,734	هـ - التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)

Source: Qatar Central Bank, BoP, March 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، مارس ٢٠١٩



Table 8 : Quarterly Balance of Payments, 2017-2019 (Q 1)

جدول ٨ : ميزان المدفوعات الربعي ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2017			2018				2019	التفاصيل
	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	
A.Current Account	3,615	7,991	10,308	12,033	16,718	15,428	16,435	7,270	أ. الحساب الجاري
Goods	31,956	35,902	36,346	42,099	47,079	48,032	48,362	41,057	السلع
Exports (F. O. B.)	57,555	60,333	68,458	71,528	75,763	79,820	79,699	70,094	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-25,599	-24,431	-32,112	-29,429	-28,684	-31,788	-31,337	-29,037	الواردات (فوب)
Services	-11,770	-12,220	-12,640	-13,042	-13,054	-12,949	-12,757	-12,980	الخدمات
Services (Credit)	16,447	16,159	16,518	15,743	16,163	17,249	17,357	17,724	الخدمات (دائن)
Travel	5,358	4,874	5,497	5,277	5,379	4,641	4,961	5,198	سفر
Transportation	9,745	10,008	9,743	8,702	8,526	9,812	9,579	9,931	نقل
Others	1,344	1,277	1,278	1,764	2,258	2,796	2,817	2,595	أخرى
Services (Debit)	-28,217	-28,379	-29,158	-28,785	-29,217	-30,198	-30,114	-30,704	الخدمات (مدين)
Travel	-8,855	-9,722	-8,440	-8,420	-8,122	-8,346	-8,862	-8,752	سفر
Transportation	-9,589	-9,320	-11,463	-10,298	-9,793	-10,313	-11,272	-10,434	نقل
Others	-9,773	-9,337	-9,255	-10,067	-11,302	-11,539	-9,980	-11,518	أخرى
Income	909	-885	-1,258	-3,041	-1,424	-4,372	-4,796	-5,676	الدخل
Income (Credit)	9,223	7,069	6,363	6,777	8,947	6,794	6,653	6,158	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	9,223	7,069	6,363	6,777	8,947	6,794	6,653	6,158	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-8,314	-7,954	-7,621	-9,818	-10,371	-11,166	-11,449	-11,834	الدخل (مدين)
Compensation of employees	-176	-141	-124	-128	-138	-131	-131	-134	تعويضات العاملين
Investment income	-8,138	-7,813	-7,497	-9,690	-10,233	-11,035	-11,318	-11,700	دخل الاستثمار

Source : Qatar Central Bank, BoP, June 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، يونيو ٢٠١٩



Table 8 (cont.) : Quarterly Balance of Payments, 2017-2019 (Q 1)

جدول ٨ (تابع) : ميزان المدفوعات الربعي ٢٠١٧ - ٢٠١٩ (الربع الأول)
القيمة : مليون ريال قطري

Value: Million Q.R

Details	2017			2018				2019	التفاصيل
	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	
Current Transfers	-17,480	-14,806	-12,140	-13,983	-15,883	-15,283	-14,374	-15,131	التحويلات الجارية
Credit	1,352	1,326	884	1,081	633	815	878	1,369	دائن
Debit	-18,832	-16,132	-13,024	-15,064	-16,516	-16,098	-15,252	-16,500	مدين
of which workers' remittance	-13,927	-11,156	-9,759	-10,126	-10,863	-10,316	-10,238	-10,548	منها تحويلات العاملين
B.Capital & Financial Account	-42,172	-41,610	-14,167	1,129	15,937	-11,441	-4,590	5,783	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-415	-483	-285	-377	-216	-181	-99	-126	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-41,757	-41,127	-13,882	1,506	16,153	-11,260	-4,491	5,909	الحساب المالي
Direct Investment	-2,181	-616	-125	-8,500	-8,205	-3,272	-804	-13,629	الاستثمار المباشر
Abroad	-2,924	-1,432	-838	-3,311	-9,254	845	-1,103	-6,639	في الخارج
In Qatar	743	816	713	-5,189	1,049	-4,117	299	-6,990	في قطر
Portfolio Investment	27,598	25,450	-9,400	-9,244	38,253	-43,173	-5,216	41,708	محافظة الاستثمار
Assets	28,390	23,526	-5,335	-3,694	-12,714	-45,326	-5,558	-13,066	الأصول
Liabilities	-792	1,924	-4,065	-5,550	50,967	2,153	342	54,774	الخصوم
Financial Derivatives, net	-199	134	-1,249	97	161	101	526	-157	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-66,975	-66,095	-3,108	19,153	-14,056	35,084	1,003	-22,013	استثمارات أخرى
Assets	-30,641	-14,126	663	-13,771	-7,479	9,624	-5,591	-24,293	الأصول
Liabilities	-36,334	-51,969	-3,771	32,924	-6,577	25,460	6,594	2,280	الخصوم
C. Net Errors & Omissions	2,937	2,086	-3,080	-3,040	-3,603	2,985	-257	-3,082	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	-35,620	-31,533	-6,939	10,122	29,052	6,972	11,570	9,971	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	35,620	31,533	6,939	-10,122	-29,052	-6,972	-11,570	-9,971	هـ - التغيير في الاحتياطي (الزيادة -)

Source : Qatar Central Bank, BoP, June 2019

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، يونيو ٢٠١٩



جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الربعية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار
والتجارة الخارجية السلعية

**Part 2 : Descriptive analysis of the Latest Quarterly
Statistics on GDP, Prices and Foreign Merchandise Trade**



جدول ٩ : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الجارية (الربع الأول ٢٠١٩)

Table 9 : Quarterly GDP by Activity at Current Prices, (Q1 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018		2019	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q1	Q4	Q1			
1 Agriculture, forestry and fishing	313	301	311	-0.7	3.5	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
2 Mining and quarrying	58,507	67,507	60,636	3.6	-10.2	٢ التعدين المحاجر
3 Manufacturing	14,421	16,432	13,759	-4.6	-16.3	٣ الصناعة التحويلية
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	1,092	1,445	1,126	3.1	-22.1	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
5 Construction	24,921	25,312	23,537	-5.6	-7.0	٥ التشييد
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	12,023	13,017	12,169	1.2	-6.5	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 Transportation and storage	7,178	6,869	7,378	2.8	7.4	٧ النقل والتخزين
8 Accommodation and food service activities	1,263	1,399	1,222	-3.2	-12.7	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 Information and communication	2,500	2,375	2,409	-3.6	1.4	٩ المعلومات والاتصالات
10 Financial and insurance activities	13,184	13,782	14,046	6.5	1.9	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 Real estate activities	10,174	10,741	10,050	-1.2	-6.4	١١ الأنشطة العقارية
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,836	5,544	5,966	2.2	7.6	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 Public administration ; compulsory social security	11,441	11,999	12,324	7.7	2.7	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 Education	3,448	3,533	3,724	8.0	5.4	١٤ التعليم



جدول ٩ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الجارية (الربع الأول ٢٠١٩)

Table 9 (cont.): Quarterly GDP by Activity at Current Prices, (Q1 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018		2019	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
	Q1	Q4	Q1			
15 Human health and social work activities	3,486	3,753	3,709	6.4	-1.2	١٥ الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,174	2,295	2,297	5.7	0.1	١٦ الفنون والترفيه والتسليه ، أنشطة الخدمات الأخرى
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	1,054	1,074	1,118	6.1	4.0	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميّزة لاستعمالها الخاص
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-6,859	-6,823	-7,198	4.9	5.5	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
19 Import duties	205	186	202	-1.3	8.2	١٩ رسوم الاستيراد
20 Gross Domestic Product (GDP)	166,359	180,742	168,785	1.5	-6.6	٢٠ الناتج المحلي الإجمالي
Mining activities	58,507	67,507	60,636	3.6	-10.2	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	107,852	113,235	108,149	0.3	-4.5	أنشطة أخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
Of which General Government Activities	18,209	19,096	19,614	7.7	2.7	منها أنشطة الحكومة العامة



جدول ١٠ : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الثابتة أسعار ٢٠١٣ (الربع الأول ٢٠١٩)

Table 10 : Quarterly GDP by Activity at constant 2013 Prices, (Q1 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018		2019	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
	Q1	Q4	Q1			
1 Agriculture, forestry and fishing	302	292	312	3.4	7.0	١ الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
2 Mining and quarrying	96,303	97,141	96,374	0.1	-0.8	٢ التعدين المحاجر
3 Manufacturing	20,190	21,861	20,511	1.6	-6.2	٣ الصناعة التحويلية
4 Electricity, gas, steam and air conditioning supply ; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	716	788	685	-4.4	-13.1	٤ إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات
5 Construction	22,737	23,528	22,456	-1.2	-4.6	٥ التشييد
6 Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	10,933	11,768	11,017	0.8	-6.4	٦ تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 Transportation and storage	4,775	4,670	5,026	5.3	7.6	٧ النقل والتخزين
8 Accommodation and food service activities	1,478	1,791	1,587	7.4	-11.4	٨ أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 Information and communication	2,508	2,412	2,448	-2.4	1.5	٩ المعلومات والاتصالات
10 Financial and insurance activities	13,739	15,481	14,264	3.8	-7.9	١٠ الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 Real estate activities	9,401	10,280	9,681	3.0	-5.8	١١ الأنشطة العقارية
12 Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,084	5,161	5,210	2.5	1.0	١٢ الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 Public administration ; compulsory social security	10,547	10,684	10,920	3.5	2.2	١٣ الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 Education	3,134	3,059	3,208	2.4	4.9	١٤ التعليم



جدول ١٠ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب النشاط بالأسعار الثابتة أسعار ٢٠١٣ (الربع الأول ٢٠١٩)

Table 10 (cont.) : Quarterly GDP by Activity at constant 2013 Prices, (Q1 2019)

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2018		2019	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q1	Q4	Q1			
15 Human health and social work activities	3,200	3,331	3,278	2.5	-1.6	١٥ الأنشطة في مجال صحة الانسان والعمل الاجتماعي
16 Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,026	2,073	2,080	2.7	0.3	١٦ الفنون والترفيه والتسليه ، أنشطة الخدمات الأخرى
17 Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	938	939	969	3.4	3.2	١٧ أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميّزة لاستعمالها الخاص
18 Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-7,618	7,674-	7,875-	3.4	2.6	١٨ الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
19 Import duties	186	169	183	-1.8	8.4	١٩ رسوم الاستيراد
20 Gross Domestic Product (GDP)	200,579	207,753	202,334	0.88	-2.6	٢٠ الناتج المحلي الاجمالي
Mining activities	96,303	97,141	96,374	0.1	-0.8	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	104,276	110,612	105,960	1.6	-4.2	انشطة اخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
Of which General Government Activities	16,786	17,003	17,380	3.5	2.2	منها أنشطة الحكومة العامة

Quarterly GDP, Q1 2019

الناتج المحلي الإجمالي الربع الأول ٢٠١٩

The quarterly GDP at current prices in Q1 of 2019 is estimated at QR 168.78 billion. This represents an increase of 1.5% compared to the revised estimate of Q1 of 2018 placed at QR 166.36 billion. When compared to previous quarter (Q4 of 2018) revised estimate of QR 180.74 billion, a decrease of 6.6% is recorded. The quarterly GDP at constant prices (2013=100) in Q1 of 2019 (QR 202.33 billion) shows a growth of 0.9% compared to the revised estimate of Q1 of 2018 (QR 200.58 billion). However, compared to the previous quarter (Q4 of 2018) revised estimate of QR 207.75 billion a decrease of 2.6% is recorded.

بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية ١٦٨.٧٨ مليار رقب في الربع الأول من عام ٢٠١٩ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٨ البالغة ١٦٦.٣٦ مليار رقب محققا بذلك زيادة بنسبة ١.٥٪. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) وبالبالغة ١٨٠.٧٤ مليار رقب كانت هنالك انخفاض للناتج المحلي الإجمالي بنسبة ٦.٦٪. كما بلغت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (٢٠١٣=١٠٠) حوالي (٢٠٢.٣٣ مليار رقب) في الربع الأول من عام ٢٠١٩ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٨ البالغة (٢٠٠.٥٨ مليار رقب) محققا بذلك نموا بلغت نسبته ٠.٩٪. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) البالغة ٢٠٧.٧٥ مليار رقب كان هناك انخفاض بنسبة ٢.٦٪.

Mining and Quarrying activities

التعدين واستغلال المحاجر

The nominal Gross Value Added (GVA) estimate of Mining and Quarrying activities is estimated at QR 60.64 billion in Q1 2019, which shows an increase of 3.6% over the revised estimate of Q1 2018 placed at QR 58.51 billion. Compared to the previous quarter (Q4 of 2018) revised estimate, there has been a decrease of 10.2% in the GVA of this sector. The real GVA of these activities in Q1 2019 is estimated at QR 96.37 billion, which shows an increase of 0.1% over the revised estimate of Q1 2018 (QR 96.30 billion). However, compared to Q4 2018 revised estimate, there has been a decrease of 0.8% in the real GVA of this sector.

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية لهذا القطاع في الربع الأول من عام ٢٠١٩ ٦٠.٦٤ مليار رقب مسجلة بذلك ارتفاعا بلغت نسبته ٣.٦٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٨ والتي بلغت ٥٨.٥١ مليار رقب. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) كان هنالك انخفاض بلغت نسبته ١٠.٢٪ من القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع. كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة ٩٦.٣٧ مليار رقب لهذا القطاع في الربع الأول من عام ٢٠١٩ ومشيرة بذلك الى ارتفاع بلغ قدره ٠.١٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٨ والتي بلغت ٩٦.٣٠ مليار رقب. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) كان هنالك انخفاضا بلغت نسبته ٠.٨٪ في القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع.

Non-Mining and Quarrying activities

غير التعدين واستغلال المحاجر

The nominal GVA estimate of Non-Mining and Quarrying activities is estimated at QR 108.15 billion in Q1 2019, which shows an increase of 0.3% over the revised estimate of Q1 2018 (QR 107.85 billion). Compared to the previous quarter (Q4 of 2018) revised estimate, a decrease of 4.5% has been recorded. The real GVA of these activities totaled QR 105.96 billion in Q1 2019, which shows a growth of 1.6% over the revised estimate of the corresponding quarter in 2018 (QR 104.28 billion). However, compared to Q4 2018 revised estimate, the real GVA of Non-Mining and Quarrying activities has decreased by 4.2%.

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية للأنشطة غير التعدينية والمحاجر في الربع الأول من عام ٢٠١٩ ما قيمته ١٠٨.١٥ مليار رقب بزيادة بلغت ٠.٣٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول من عام ٢٠١٨ والتي بلغت قيمتها ١٠٧.٨٥ مليار رقب. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) كان هنالك انخفاض تم تسجيله بنسبة ٤.٥٪. كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة لهذا القطاع في الربع الأول من عام ٢٠١٩ ما مجموعه ١٠٥.٩٦ مليار رقب وبنسبة نمو بلغت ١.٦٪ مقارنة بتقديرات الربع الرابع من عام ٢٠١٨ والتي بلغت قيمتها ١٠٤.٢٨ مليار رقب. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٨) كانت هناك انخفاض بنسبة ٤.٢٪.



Table 11 : Quarterly Consumer Price Index (CPI), Q1 2019
(2013=100)

جدول ١١ : مؤشر أسعار المستهلك الربعي، الربع الأول ٢٠١٩
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Major groups	الوزن Weight	2018		2019	التغير النسبي Y-o-Y (%)	التغير النسبي Q-o-Q (%)	المجموعات الرئيسية
		Q1	Q4	Q1			
CPI General Index	10,000	109.3	108.5	107.7	-1.5	-0.7	الرقم القياسي العام
Food and Beverages	1,258	102.2	101.4	100.8	-1.4	-0.6	الغذاء والمشروبات
Tobacco	27	114.0	114.0	259.0	127.2	127.2	التبغ
Clothing and Footwear	511	105.0	103.6	104.0	-1.0	0.4	الملابس والأحذية
Housing, Water, Electricity & Gas	2,189	109.3	106.4	106.5	-2.6	0.1	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
Furnishings and Household Equipment	770	109.7	110.3	111.1	1.3	0.7	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	179	106.8	108.0	106.9	0.1	-1.0	الصحة
Transport	1,459	124.3	127.2	121.3	-2.4	-4.6	النقل
Communication	587	98.2	87.1	87.0	-11.4	-0.1	الاتصالات
Recreation and Culture	1,268	106.4	102.7	99.7	-6.3	-2.9	التسليّة والثقافة
Education	575	124.9	136.5	136.5	9.3	0.0	التعليم
Restaurants and Hotels	608	99.0	99.6	98.8	-0.2	-0.8	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	569	103.8	103.0	103.9	0.1	0.9	سلع وخدمات أخرى

Quarterly CPI

Q1 2019 (2013=100)

The Consumer Price Index (CPI) is a measure that examines the change in the weighted average of prices of a basket of consumer goods and services such as food, clothing, rental, transportation, etc. The CPI is produced on a monthly basis. The quarterly index is obtained as a simple average of the monthly CPI.

It is worth mentioning that the base year of the CPI was changed from 2007 to 2013 as from January 2015.

The quarterly CPI for the 1st. Quarter of 2019, shows a decrease of 0.7% when compared to the previous quarter, and a 1.5% decrease when compared to the corresponding quarter of 2018.

The observed 0.7% decrease in comparison with the previous quarter is the net effect of falls in some groups and rises in others. The groups showing decreases include: "Transport" by 4.6%, followed by "Recreation and Culture" by 2.9% . The increases were recorded in, "Tobacco" by 127.2%, followed by "Miscellaneous Goods and Service" by 0.9%, "Furnishings and Household Equipment" by 0.7%, "Clothing and Footwear" by 0.4%, "Housing, Water, Electricity & Gas" by 0.1%. There was no change in the group of "Education".

The 1.5% y-o-y decrease in the CPI is the effect of drops in some groups and increases in others. The group that recorded the major decrease was "Communication", where prices were down by 11.4%. The group with the major increase was "Tobacco", where prices rose by 127.2%.

المؤشر الربعي لأسعار المستهلك

الربع الاول ٢٠١٩ (٢٠١٣=١٠٠)

مؤشر أسعار المستهلك هو مقياس يتناول التغير في متوسطات الأسعار المرجحة لسلّة من السلع والخدمات الاستهلاكية مثل الغذاء والملابس والإيجارات والنقل وغيرها. يجري إصدار مؤشر أسعار المستهلك على أساس شهري أما المؤشر الفصلي يتم الحصول عليه كمتوسط بسيط لمؤشر أسعار المستهلك الشهري.

تجدر الإشارة الى انه تم تغيير سنة الأساس لمؤشر أسعار المستهلك من ٢٠٠٧ الى ٢٠١٣ وذلك اعتباراً من يناير ٢٠١٥.

يوضح المؤشر الفصلي لأسعار المستهلك خلال الفصل الاول ٢٠١٩ انخفاض قدره ٠,٧٪ مقارنةً بالفصل السابق، وانخفاض قدره ١,٥٪ مقارنةً بالفصل المقابل له من عام ٢٠١٨.

الانخفاض بنسبة ٠,٧٪ مقارنةً بالفصل السابق هي صافي تأثير الانخفاضات والارتفاعات الحاصلة على مكونات الرقم. فقد كان أكثرها انخفاضا هما مجموعة النقل بنسبة ٤,٦٪، تليها مجموعة التسلية والثقافة بنسبة ٢,٩٪. أما الارتفاعات فقد كانت في مجموعة التبغ بنسبة ١٢٧,٢٪، تليها مجموعة سلع وخدمات أخرى بنسبة ٠,٩٪، ومجموعة الأثاث والأجهزة المنزلية بنسبة ٠,٧٪، ومجموعة الملابس والأحذية بنسبة ٠,٤٪، ومجموعة السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى بنسبة ٠,١٪. أما مجموعة التعليم: لم يحدث فيها أي تغيير.

أما الانخفاض في نسبة التغير السنوي في مؤشر أسعار المستهلك البالغ قدره ١,٥٪ فإنها تعزى الى صافي تأثير الانخفاض في بعض المجموعات والزيادة في مجموعات أخرى. المجموعة التي كانت أكثر انخفاضاً هي الاتصالات حيث انخفضت الاسعار بنسبة ١١,٤٪، أما المجموعة الأكثر ارتفاعاً، هي مجموعة التبغ حيث ارتفعت الاسعار بنسبة ١٢٧,٢٪.



Table 12 : Quarterly Producer Price Index (PPI), Q1 2019
(2013=100)

جدول ١٢ : مؤشر أسعار المنتج الربعي، الربع الأول ٢٠١٩
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Economic Activity/Product (CPC)	الوزن Weight	2018		2019	التغير النسبي Y-o-Y (%)	التغير النسبي Q-o-Q (%)	النشاط الاقتصادي / المنتج (التصنيف المركزي للمنتجات)
		Q1	Q4	Q1			
CPI General Index	10,000	66.0	72.6	65.7	-0.5	-9.5	الرقم القياسي العام
Mining	7,267	60.9	68.9	62.5	2.6	-9.3	التعدين
Crude petroleum and natural gas	7,255	60.9	68.9	62.4	2.6	-9.4	النفط الخام و الغاز الطبيعي
Stone, sand and clay	12	110.3	111.6	111.9	1.5	0.3	الحجر والطين والحصى
Manufacturing	2,681	79.1	81.7	73.4	-7.2	-10.2	الصناعة التحويلية
Juices	0	126.2	133.2	132.9	5.3	-0.3	العصائر
Dairy products	1	111.9	119.7	119.6	6.9	-0.1	منتجات الالبان
Grain mill and other products	7	99.9	100.1	99.8	-0.1	-0.3	منتجات الحبوب المطحونة ومنتجات اخرى
Beverages	7	102.4	100.7	100.7	-1.7	-0.1	المشروبات والمشروبات
Pulp, paper and paper products	7	101.9	108.3	110.0	8.0	1.5	اللب والورق ومنتجاته
Refined petroleum products	1,782	75.3	80.2	69.1	-8.2	-13.9	منتجات تكرير البترول
Basic chemicals	534	79.4	79.8	76.0	-4.3	-4.8	المواد الكيميائية الاساسية
Other chemical products, man-made fibers	5	120.3	133.2	133.2	10.7	0.0	المنتجات الكيميائية الاخرى والالياف من صنع الانسان
Rubber and plastics products	20.3	104.1	107.0	105.2	1.0	-1.7	منتجات من المطاط والبلاستيك
Cement and other non-metallic products	76.7	106.0	102.5	102.2	-3.6	-0.3	الاسمنت ومنتجات غير المعدنية الاخرى
Basic metals	240.2	92.7	85.2	83.6	-9.8	-1.9	صناعة المعادن الاساسية
Electricity and Water	52.3	103.4	104.6	108.6	5.0	3.9	الكهرباء والماء
Electricity	30.8	109.1	99.0	110.1	0.9	11.2	الكهرباء
Water	21.4	95.2	112.6	106.4	11.8	-5.5	الماء

Quarterly PPI

Q1 2019 (2013=100)

PPIs can be described as indices designed to measure either the average change in the price of goods as they leave the place of production or as they enter the production process. As from 2013, the PPI is produced on a monthly basis. The PPI was rebased from 2006 to 2013 in April 2015. The new weights of each industry group are as follows: Mining 72.7%, Manufacturing 26.8%, Electricity and Water 0.5%.

The PPI for Q1 2019 showed a decrease of 9.5%, when compared with the previous quarter (Q4,2018), and 0.5% when compared with the corresponding quarter of 2018.

The decrease of 9.5% in the PPI of Q1 2019 compared to Q4 2018 is mainly attributable to decrease in the prices of Refined petroleum products by 13.9%, Crude oil, and Natural gas by 9.4%, Basic chemicals by 4.8%, Basic metals prices by 1.9%, Rubber and Plastic products by 1.7%, Grain and other products by 0.3%, Juices and Cement and other non-metallic products by 0.3%, Beverages and Dairy products by 0.1%. Mean while there was an increase in Paper and Paper products by 1.5%.

The 0.5% y-o-y decrease, is the net effect of an increases in some groups and declines in others. The groups that recorded the highest decrease were Basic metals by 9.8%, Refined petroleum products by 8.2%, Basic chemicals 4.3%, Cement and other non-metallic products by 3.6% and Juices by 1.7%.

An increases were recorded in Other chemical products, man-made fibers by 10.7%, Paper and Paper products by 8.0%, Dairy products by 6.9%, Juices by 5.3%, Crude oil and Natural gas by 2.6%.

Electricity and water showed a rise of 3.9% compared to previous quarter (Q4,2018), and 5.0% compared to the corresponding quarter of 2018.

المؤشر الربعي لأسعار المنتج

الربع الأول ٢٠١٩ (٢٠١٣=١٠٠)

يمكن وصف الأرقام القياسية لأسعار المنتج بأنها تلك المؤشرات المصممة لقياس إما متوسط التغيير في أسعار السلع عندما تتأخر مكان الانتاج أو عند دخولها في عملية الانتاج. واعتباراً من العام ٢٠١٣ تم إعداد الأرقام القياسية لأسعار المنتج في دولة قطر بصورة شهرية. في ابريل ٢٠١٥ تم تغيير سنة أساس مؤشر أسعار المنتج من ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٣. الأوزان الجديدة لكل مجموعة صناعات أصبحت على النحو التالي: التعدين ٧٢,٧٪، الصناعة التحويلية ٢٦,٨٪، الكهرباء والمياه ٠,٥٪.

يبيّن مؤشر أسعار المنتج خلال الربع الأول ٢٠١٩ انخفاضا قدره ٩,٥٪ مقارنة مع الربع الرابع ٢٠١٨، و٠,٥٪ مقارنة بالفصل المماثل له من العام السابق ٢٠١٨.

ويعزى ذلك الانخفاض البالغ قدره ٩,٥٪ في مؤشر أسعار المنتج بالمقارنة مع الربع الرابع ٢٠١٨ إلى الانخفاض أسعار منتجات تكرير البترول بنسبة ١٣,٩٪، والنفط الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٩,٤٪، والمواد الكيميائية الأساسية بنسبة ٤,٨٪، وأسعار صناعة المعادن الأساسية بنسبة ١,٩٪، ومنتجات المطاط والبلاستيك بنسبة ١,٧٪، ومنتجات الحبوب المطحونة ومنتجات أخرى بنسبة ٠,٣٪، والعصائر والأسمت والمنتجات غير المعدنية الأخرى بنسبة ٠,٣٪، والمربطات والمشروبات ومنتجات الالبان بنسبة ٠,١٪، بينما كان هنالك ارتفاعاً في أسعار منتجات الورق ومنتجاته بنسبة ١,٥٪.

والانخفاض بنسبة ٠,٥٪ بين الربع الأول من عام ٢٠١٩ والربع المقابل له من عام ٢٠١٨ هو صافي تأثير الانخفاض في بعض المجموعات والارتفاع في مجموعات أخرى فالمجموعات التي أظهرت انخفاضا كبيرا تشمل أسعار منتجات المعادن الأساسية بنسبة ٩,٨٪، ومنتجات تكرير البترول بنسبة ٨,٢٪، والمواد الكيميائية الأساسية بنسبة ٤,٣٪، وأسعار الاسمنت والمنتجات غير المعدنية الأخرى بنسبة ٣,٦٪، والمربطات والمشروبات بنسبة ١,٧٪.

في حين لوحظ الارتفاع في أسعار المنتجات الكيميائية الأخرى والالياف بنسبة ١٠,٧٪، وأسعار الورق ومنتجاته بنسبة ٨,٠٪، ومنتجات الالبان بنسبة ٦,٩٪، وصناعة العصائر بنسبة ٥,٣٪، والنفط الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٢,٦٪.

بالنسبة لنشاط الكهرباء والماء فقد ارتفع بنسبة ٣,٩٪ عن الربع الرابع ٢٠١٨، ونسبة ٥,٠٪ عن الربع المقابل له في عام ٢٠١٨.

Foreign Merchandise Trade – Q1 2019

Data on foreign merchandise trade are compiled as per international recommendations. The General Authority of Customs is the main source of imports and re-exports data. For exports, the direct survey of exporting companies is the main source. Imports are valued at cost, insurance, and freight (c.i.f.) and exports at free on board (f.o.b.). All goods are classified according to the Unified Customs Tariff Code for the GCC countries (GCC Tariff), which is an adapted version of the international Harmonized System (HS). For analysis and international comparison purposes, imports and exports are classified according to the Standard International Trade Classification (S.I.T.C) which takes account of the nature of the products

Balance of Foreign Merchandise Trade, Q1 2019

Foreign merchandise trade balance, which represents the difference between total exports and total imports, showed a surplus of QR 43.0 billion during Q1 2019. i.e. a decrease of QR 0.1 billion or 0.1% compared to the corresponding quarter of 2018 (Table 13).

Total Exports, Q1 2019

Total exports (exports of domestic origin and re-exports) amounted to QR 69.9 billion in Q1 2019, representing a decrease of QR 1.6 billion or 2.3% compared to Q1 2018.

The y-o-y decrease in total exports was mainly due to the lower value of exports of "Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons", reaching QR 44.2 billion i.e. a drop of 1.2%. "Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Crude)" reaching QR 10.9 billion (a drop of 8.3) "Petroleum oils and oils from bituminous minerals etc. (not crude)" reaching QR 4.6 billion (a drop of 11.3%), "polymers of ethylene, in primary forms" reaching QR 2.0 billion (a drop of 12.5%). For more information on y-o-y changes see table 15.

On the other hand, increase was mainly driven by Unwrought Aluminum reaching QR 1.3 billion (increase of 25.0%)

التجارة الخارجية السلمية - الربع الأول ٢٠١٩

يتم إعداد بيانات التجارة الخارجية للسلع وفقاً للتوصيات الدولية الخاصة بإحصاءات التجارة الخارجية السلمية. تعتبر الهيئة العامة للجمارك المصدر الوحيد لبيانات الواردات والسلع المعاد تصديرها ويعض بيانات الصادرات. ويتم الحصول على بيانات الصادرات الخاصة بالنفط والغاز والمنتجات البترولية مباشرة من الشركات المصدرة. تقدر قيمة الواردات على أساس سيف (التكلفتة والتأمين والشحن) أما الصادرات فتقدر قيمتها على أساس فوب. يتم تصنيف جميع البضائع وفقاً لقانون الجمارك الموحد وقانون التعرفة الجمركية لدول مجلس التعاون الخليجي، وهو نسخة معدلة من النظام المنسق الدولي. ولأغراض التحليل والمقارنات الدولية فقد تم اعتماد تصنيف الواردات والصادرات وفقاً للتصنيف الموحد للتجارة الدولية والذي يأخذ في الاعتبار طبيعة المنتجات.

ميزان التجارة الخارجية السلمية، الربع الأول ٢٠١٩

حقق الميزان التجاري للسلع والذي يتمثل في الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات فائضا مقداره ٤٣.٠ مليار ريال قطري خلال الربع الأول من عام ٢٠١٩ بانخفاض قدره ٠.١ مليار ريال قطري أي ٠.١٪ مقارنة بالربع المماثل من العام السابق ٢٠١٨ (جدول ١٣)

إجمالي الصادرات، الربع الأول ٢٠١٩

بلغ إجمالي قيمة الصادرات القطرية (تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) ٦٩.٩ مليار ريال قطري خلال الربع الأول من عام ٢٠١٩ بانخفاض قدره ١.٦ مليار ريال قطري أي ٢.٣٪ مقارنة بالربع الأول ٢٠١٨

يرجع الانخفاض في التغيير السنوي لإجمالي الصادرات إلى انخفاض قيم أهم المجموعات السلعية المصدرة المتمثلة في - غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى - لتصل إلى نحو ٤٤.٢ مليار ريال قطري أي بانخفاض قدره ١.٢٪، - زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية خام - لتصل إلى ١٠.٩ مليار ريال قطري ٨.٣٪، - زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام - لتصل إلى ٤.٦ مليار ريال قطري ١١.٣٪، - بوليميرات الايثيلين باشكالها الأولية - لتصل إلى نحو ٢.٠ مليار ريال قطري ١٢.٥٪. مزيد من المعلومات حول التغيير السنوي انظر (جدول ١٥).

ومن جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة -الومنيوم خام- لتصل إلى نحو ١.٣ مليار ريال قطري ٢٥.٠٪.



Japan, South Korea and China were the top three countries of destination of Qatar's exports (Table 17).

شكلت اليابان ، كوريا الجنوبية والصين أهم ثلاثة دول مقصد للصادرات القطرية (جدول ١٧)

Total Imports, Q1 2019

إجمالي الواردات، الربع الأول ٢٠١٩

Imports of merchandise, (as received from General Authority of Customs) amounted to QR 26.9 billion in Q1 2019, showing a decrease of QR 1.6 billion i.e. 5.5% compared to Q1 2018.

بلغت الواردات السلعية (حسب البيانات الواردة من الهيئة العامة للجمارك) خلال الربع الأول من عام ٢٠١٩ ما قيمته ٢٦,٩ مليار ريال قطري بانخفاض قدره ١,٦ مليار ريال قطري أي ما نسبته ٥,٥٪ مقارنة بالربع المماثل من عام ٢٠١٨.

The y-o-y decreases were noticed mainly driven by "Machinery and transport equipment" reaching QR 9.9 billion, a decrease of 19.1%, "Chemicals and related products, n.e.s.", reaching QR 2.3 billion, decrease of 10.7%, and "Beverages and tobacco" reaching QR 0.1 billion, decrease of 46.2%.

لوحظ أن الانخفاض الرئيسي في التغيير السنوي لإجمالي الواردات يعود إلى مجموعة الآلات والمكينيات ومعدات النقل - لتصل إلى ٩,٩ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ١٩,١٪، مجموعة المواد الكيميائية والمواد ذات العلاقة - لتصل إلى ٢,٣ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ١٠,٧٪، ومجموعة المشروبات والتبغ - لتصل إلى ٠,١ مليار ريال قطري بانخفاض نسبته ٤٦,٢٪.

On the other hand, increase were in "Miscellaneous Manufactured Articles" reaching QR 5.0 billion, an increase of 18.4%, and "Mineral fuels, lubricants and related materials" reaching QR 0.8 billion an increase of 156.2%, compared with the corresponding quarter of 2018. (Table 16).

من جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة -المصنوعات المتنوعة- لتصل إلى ٥,٠ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ١٨,٤٪، ومجموعة -الوقود المعدني و مواد التشحيم والمواد المشابهة- لتصل إلى ٠,٨ مليار ريال قطري بارتفاع نسبته ١٥٦,٢٪ مقارنة بالربع المماثل من عام ٢٠١٨ (جدول ١٦).

United States of America, China and Germany were the top three countries of origin of Qatar's imports (Table18).

وشكلت كل من الولايات المتحدة الأمريكية ثم الصين ثم ألمانيا أهم ثلاث دول منشأ لواردات دولة قطر (جدول ١٨).



جدول ١٣ : إجمالي الصادرات^(١) والواردات والميزان التجاري السلعي، خلال الربع الأول ٢٠١٩

Table 13 : Total Exports⁽¹⁾, Imports and Merchandise Trade Balance, Q1 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
Exports of domestic goods (F.O.B)	69,419	76,729	67,046	-3.4	-12.6	الصادرات المحلية (فوب)
Re-Exports (F.O.B)	2,108	2,970	2,866	36.0	-3.5	إعادة التصدير (فوب)
Total Exports (F.O.B)	71,527	79,699	69,912	-2.3	-12.3	إجمالي الصادرات (فوب)
Total Imports (C.I.F)	28,475	28,839	26,911	-5.5	-6.7	إجمالي الواردات (سيف)
Merchandise Trade Balance ⁽²⁾	43,052	50,860	43,001	-0.1	-15.5	الميزان التجاري السلعي ^(١)

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

2) Merchandise Trade represents the difference between total exports and total imports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير

(٢) الميزان التجاري يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات



جدول ١٤ : إجمالي الصادرات^(١) حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد ، خلال الربع الاول ٢٠١٩

Table 14 : Total Exports⁽¹⁾, by Sections of Standard International Trade Classification, Q1 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
0) Food and live animals	35	20	46	31.4	130.0	١٠) الأغذية والحيوانات الحية
1) Beverages and tobacco	1	3	0	-100.0	-100.0	١١) المشروبات والتبغ
2) Crude materials, inedible, except fuels	284	107	109	-61.6	1.9	١٢) المواد الخام غير الصالحة للاكل باستثناء الوقود
3) Mineral fuels, lubricants and related materials	61,857	68,280	59,768	-3.4	-12.5	١٣) الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	2	4	3	50.0	-25.0	١٤) الشحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ
5) Chemicals and related products, n.e.s.	5,926	6,590	5,500	-7.2	-16.5	١٥) المواد الكيميائية والمواد ذات العلاقة
6) Manufactured goods classified chiefly by material	1,551	2,035	1,962	26.5	-3.6	١٦) مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع
7) Machinery and transport equipment	1,309	2,314	1,438	9.9	-37.9	١٧) الآلات والماكينات ومعدات النقل
8) Miscellaneous manufactured articles	539	320	1,062	97.0	231.9	١٨) مصنوعات متنوعة
9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	23	26	24	4.3	-7.7	١٩) بضائع وسلع أخرى غير داخلة ولا مصنفة في موضع آخر
Total	71,527	79,699	69,912	-2.3	-12.3	الإجمالي

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



جدول ١٥ : إجمالي الصادرات حسب فصول النظام المنسق، خلال الربع الأول ٢٠١٩

Table 15 : Total Exports by Headings of Harmonized System, Q1 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
Petroleum Gases And Other Gaseous Hydrocarbons	44,744	49,863	44,229	-1.2	-11.3	غازات النفط وهيدروكربونات غازية اخر
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Crude)	11,918	12,314	10,930	-8.3	-11.2	زيوت النفط وزيوت مواد معدنية قارية خام
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Not Crude)	5,194	6,102	4,606	-11.3	-24.5	زيوت النفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
Polymers Of Ethylene, In Primary Forms	2,279	2,318	1,993	-12.5	-14.0	بوليميرات اثيلين باشكالها الاولية
Unwrought Aluminum	1,035	1,284	1,294	25.0	0.8	ألومنيوم خام
Mineral Or Chemical Fertilizers, Nitrogenous	1,325	1,577	1,239	-6.5	-21.4	اسمده نيتروجينية ازوتيه معدنية او كيمياوية
Hydrogen, Rare Gases And Other Nonmetals	339	335	361	6.5	7.8	هيدروجين غازات نادرة وغيرها من اللافلزات
Polymers Of Vinyl Chloride Or Of Other Halogenated Olefins, In Primary Forms	320	281	333	4.1	18.5	بوليميرات كلوريد الفينيل او الايليفينات المهلجنة الاخر
Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	366	374	257	-29.8	-31.3	اثيرات ، اثيرات - كحولات ، اثيرات - فينولات، اثيرات كحولات - فينولات ، فوق أكاسيد الكحولات وفوق أكاسيد الاثير وفوق أكاسيد الكايتون(وان كانت محددة أو غير محددة الصفات كيمياوياً) ، ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو المنتزعة
Other ⁽¹⁾	4,007	5,251	4,670	16.5	-11.1	بقية السلع ^(١)
Total	71,527	79,699	69,912	-2.3	-12.3	الإجمالي

1) Other Commodities includes re-exports

(١) بقية السلع تشمل إعادة التصدير



جدول ١٦ : إجمالي الواردات حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد SITC، خلال الربع الأول ٢٠١٩

Table 16 : Total Imports by Sections of SITC, Q1 2019

Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
0) Food and live animals	2,855	3,014	2,838	0.6-	5.8-	٠) الأغذية والحيوانات الحية
1) Beverages and tobacco	208	188	112	46.2-	40.4-	١) المشروبات والتبغ
2) Crude materials, inedible, except fuels	1,414	1,570	1,357	4.0-	13.6-	٢) المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء الوقود
3) Mineral fuels, lubricants and related materials	306	375	784	156.2	109.1	٣) الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	104	72	100	3.8-	38.9	٤) الشحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ
5) Chemicals and related products, n.e.s.	2,544	2,615	2,272	10.7-	13.1-	٥) المواد الكيميائية والمواد ذات العلاقة
6) Manufactured goods classified chiefly by material	4,334	4,027	4,210	2.9-	4.5	٦) مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع
7) Machinery and transport equipment	12,245	10,912	9,906	19.1-	9.2-	٧) الآلات والمكينات ومعدات النقل
8) Miscellaneous manufactured articles	4,198	5,768	4,970	18.4	13.8-	٨) مصنوعات متنوعة
9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	267	298	362	35.6	21.5	٩) بضائع و سلع أخرى غير داخلة ولا مصنفة في موضع آخر
Total	28,475	28,839	26,911	5.5-	6.7-	الإجمالي

جدول ١٧ : إجمالي الصادرات^(١) حسب أهم دول المقصد، خلال الربع الأول ٢٠١٩Table 17 : Total Exports,⁽¹⁾ by Main Country of Destination, Q1 2019

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

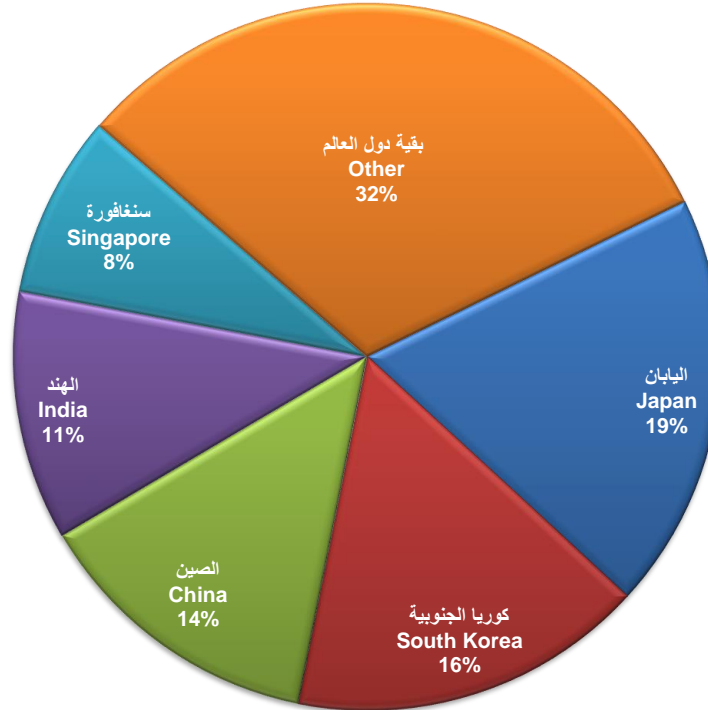
Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
Japan	12,590	13,675	13,323	5.8	-2.6	اليابان
South Korea	14,061	14,440	11,393	19.0-	-21.1	كوريا الجنوبية
China	8,299	10,067	9,381	13.0	-6.8	الصين
India	8,467	9,627	7,974	5.8-	-17.2	الهند
Singapore	5,328	6,191	5,847	9.7	-5.6	سنغافورة
Other	22,782	25,699	21,994	3.5-	-14.4	بقية دول العالم
Total	71,527	79,699	69,912	2.3-	-12.3	الإجمالي

1) Includes Domestic Exports and Re-exports

١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



إجمالي الصادرات حسب أهم دول المقصد ، خلال الربع الأول ٢٠١٩ (%)
Total Exports by Main Country of Destination, Q1 2019 (%)





جدول ١٨ : إجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ، خلال الربع الأول ٢٠١٩

Table 18 : Total Imports by Main Country of Origin, Q1 2019

Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

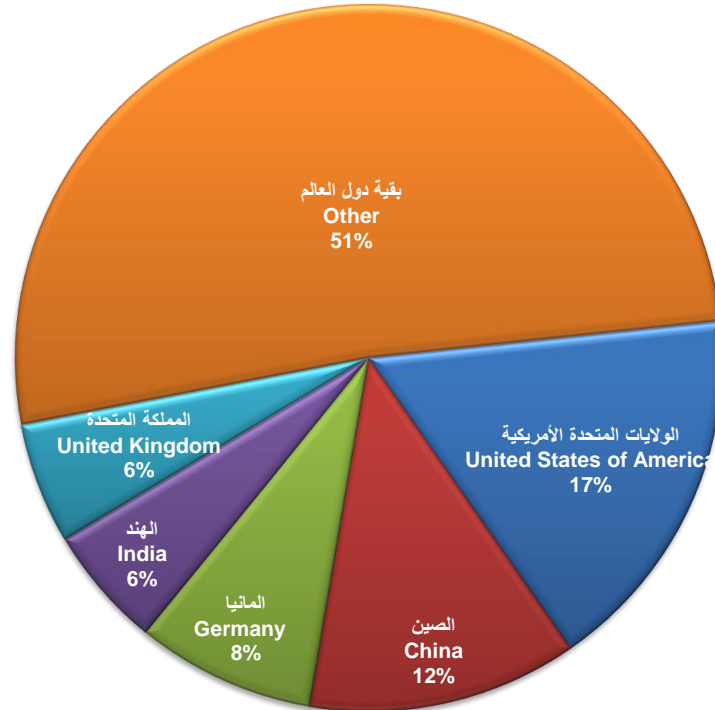
Details	2018		2019	التغيير 2018 %	التغيير 2018 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
United States of America	4,374	5,202	4,576	4.6	-12.0	الولايات المتحدة الأمريكية
China	3,851	3,600	3,322	13.7-	-7.7	الصين
Germany	1,634	2,019	2,206	35.0	9.3	المانيا
India	1,855	1,581	1,498	19.2-	-5.2	الهند
United Kingdom	1,420	2,388	1,491	5.0	-37.6	المملكة المتحدة
Other	15,341	14,049	13,818	9.9-	-1.6	بقية دول العالم
Total	28,475	28,839	26,911	5.5-	-6.7	الإجمالي

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



إجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ ، خلال الربع الأول ٢٠١٩ (%)
Total Imports by Main Country of Origin, Q1 2019 (%)





جهاز التخطيط والإحصاء
Planning and Statistics Authority

الجزء الثالث : تطوير عملية جمع البيانات في قسم الأسعار والأرقام القياسية
**Part 3 : Development of Data Collection Process in the
Prices and Indices Section**

Development of Data Collection Process in the Prices and Indices Section

تطوير عملية جمع البيانات في قسم الأسعار والأرقام القياسية

Introduction

مقدمة:

In this article, we will review the experience of the Prices and Indices Section (PIS) in the e-link with the sources of consumer prices and what e-link means. We will also address the strengths and benefits of e-link on data collection process, and extracting the required indicators in record time.

في هذه المقالة، سيتم استعراض تجربة قسم الأسعار والأرقام القياسية في الربط الإلكتروني مع مصادر أسعار المستهلك، وماهية الربط الإلكتروني، وكذلك سوف نتناول الجوانب الإيجابية والثمار الجنية لهذا الربط على عملية جمع البيانات في القسم، واستخراج المؤشرات المطلوبة في وقت قياسي.

Significance of Data in the Extraction of Statistical Indicators and

أهمية البيانات في استخراج المؤشرات الإحصائية وطرق الحصول عليها

Access to information on time is one of the most important requirements for decision making at a time when accelerating economic growth and the rapid flow of data in various fields become a burden and an obsession for many researchers and learners on how to obtain, study and analyze big data in record time, and thus extract indicators that are of importance for decision-makers. Therefore, it was necessary to think of innovative and modern methods of data collection instead of the usual methods, such as the traditional surveys based on a questionnaire that is handed over by field researchers or by regular mail to the competent authority to provide the required data.

أصبح الحصول على المعلومات في وقتها من أهم متطلبات صناعة القرار في وقت أصبح التسارع في النمو الاقتصادي والتدفق السريع للبيانات في شتى المجالات يشكل عبئا وماجسا لدى الكثير من الباحثين والدارسين في كيفية الحصول على هذه البيانات الضخمة في وقت قياسي ودراستها وتحليلها، وبالتالي استخراج مؤشرات مهمة تنفيذ صناعات القرار، وعليه كان لا بد من التفكير بطرق مبتكرة وحديثة بديلة عن الطرق المعتادة في جمع البيانات، والتي هي غالباً ما تكون عن طريق المسوح التقليدية المتمثلة في استمارة ورقية ترسل مع الباحث الميداني أو ترسل عبر البريد العادي إلى جهة الاختصاص لتوفير البيانات المطلوبة.

In line with this situation, the Planning and Statistics Authority (PSA) has developed a mechanism of receiving data by e-linking with all government agencies involved in the statistical process, to achieve the highest levels of security in data flow, reduce the time to obtain the information as much as possible and achieve the highest quality in the extraction of statistical indicators. There are a lot of statistical indicators that rely on data flow through e-link, such as the data on expatriates in Qatar, building permits, births and deaths,etc. Over the past few years, e-link has proved to be the best way to quickly obtain data and extract indicators in record time for decision-makers.

تماشياً مع هذه الوضعية، عمل جهاز التخطيط والإحصاء على تطوير آلية ورود البيانات إليه من خلال الربط الإلكتروني مع جميع الجهات الحكومية المشاركة في العملية الإحصائية، بهدف الوصول إلى أعلى درجات الأمان في تدفق البيانات، وتقليل الوقت المبدول في الحصول على المعلومات بأعلى قدر ممكن، وتحقيق أعلى درجات الجودة في استخراج المؤشرات الإحصائية، فهناك الكثير من المؤشرات الإحصائية التي تعتمد في بياناتها على البيانات المتدفقة من خلال الربط الإلكتروني، مثل بيانات الوافدين إلى دولة قطر، ورخص المائي، والمواليد والوفيات... إلى آخره من البيانات، وعلى مدار الفترات الماضية أثبتت عملية الربط الإلكتروني أنها الطريقة الأمثل في سرعة الحصول على البيانات واستخراج المؤشرات في وقت قياسي ومطلوب لصناعة القرار.

E-Link and the Experience of the Prices and Indices Section

الربط الإلكتروني وتجربة قسم الأسعار والأرقام القياسية

The Prices and Indices Section (PIS) in PSA's Statistics Department is one of the sections that deal heavily with big data flowing continuously and periodically. PIS prepares and produces several statistical indicators, such as the Consumer Price Index, the Producer Price Index, the Industrial Production Index and other statistical indicators. To calculate these indicators, the field survey is one of the methods commonly used to collect data from its sources, which is a questionnaire that is given to the field researcher to register data on the price of commodity or service.

يعتبر قسم الأسعار والأرقام القياسية في إدارة الإحصاء من أكثر الأقسام التي تتعامل مع البيانات الضخمة المتدفقة بشكل مستمر ودوري، ويقوم القسم بإعداد وإصدار عدة مؤشرات إحصائية، مثل الرقم القياسي لأسعار المستهلك، والرقم القياسي لسعر المنتج، والرقم القياسي للإنتاج الصناعي، وغيرها من المؤشرات الإحصائية. ولحساب هذه المؤشرات، يعتبر المسح الميداني من الطرق المتعارف عليها في جمع البيانات من مصادرها، وهو عبارة عن استمارة ورقية تسلم إلى الباحث الميداني لكي يسجل فيها بيانات الأسعار للسلعة أو الخدمة.

The Consumer Price Index (CPI) is one of the oldest statistical indicators that PSA has been careful to calculate. It was first released in 1982. The field survey was then the only way to obtain data. Data collection using this method continued until 2001, when PSA began to use hand-held electronic devices for data collection alongside the questionnaires. With the growing economic and social development in Qatar, and with the increasing demand for quick and urgent indicators for decision-makers and the nature of data on consumer goods and services, the Statistics Department decided to find alternative modern ways to streamline the required data flow, speed up the calculation process and ensure accurate data in less time and effort, such as e-communications, data extracted from the government agencies' websites and the e-linking of data sources. PIS has adopted all these methods to ensure timely access to data. The e-link has become a quality shift in the method of collecting price data, which has positively affected the data collection phase, as the data is directly available from the source on the electronic price system and has exceeded the data collection and entry phase. The following is a summary of the most important points related to e-link:

ويعتبر مؤشر الرقم القياسي لسعر المستهلك من أقدم المؤشرات الإحصائية التي حرص جهاز التخطيط والإحصاء على حسابه، فكان أول إصدار للرقم القياسي لسعر المستهلك في سنة ١٩٨٢، وكان المسح الميداني آنذاك الطريقة الوحيدة للحصول على البيانات. واستمر جمع البيانات باستخدام هذه الطريقة إلى عام ٢٠٠١، حيث بدأ الجهاز في استخدام أجهزة إلكترونية كفيّة لجمع البيانات إلى جانب الاستمرار في استخدام الاستمارات الورقية. ومع التطور الاقتصادي والاجتماعي في الدولة، ومع تزايد الطلب على الحصول على مؤشرات سريعة وعاجلة لصناع القرار، وطبيعة البيانات الكثيرة الخاصة بالسلع والخدمات الاستهلاكية، ارتأت الإدارة إيجاد طرق حديثة وبديلة تسهل من تدفق البيانات المطلوبة، وتسرع من عملية حساب الرقم، وتضمن الحصول على بيانات دقيقة في وقت وجهد أقل، مثل الخطابات الإلكترونية، والبيانات المسجلة على مواقع الجهات الحكومية، وطريقة الربط الإلكتروني لمصادر البيانات، وتبنى قسم الأسعار والأرقام القياسية جميع هذه الطرق لضمان الحصول على البيانات في الوقت المطلوب، وكان الربط الإلكتروني هو النقلة النوعية في طريقة جمع بيانات الأسعار حيث أثرت بشكل إيجابي على مرحلة جمع البيانات، بحيث أصبحت البيانات متوفرة من المصدر مباشرة على نظام الأسعار الإلكتروني، وتخطت مرحلة الجمع والإدخال، وفيما يلي ملخص لأهم النقاط المتعلقة بالربط الإلكتروني:

1. What is E-Link?

The e-link means that the data flows through a direct path from the source to the price system in the PSA, in less time and effort and greater accuracy by linking the global barcode of the commodity with its code in the electronic price system. The commodity is then identified by the barcode at the source and by COICOP in the price system. Thus, 34% of the consumer price basket (food items and personal care products) are linked to five sources (shopping centers). It should be noted that e-link with data sources began in October 2015.

2. Strengths and Benefits of E-Link:

The e-link with data collection sources has streamlined the commodity price data flow into the electronic price system, thus reducing the effort in data collection and entry phase and minimizing data entry errors. It has also saved time and effort for both parties (data provider and PSA). The e-link has further facilitated data review and the quick notification of source in the event of price change. It has also helped to release and publish data in a timely manner.

١. ماهية الربط الإلكتروني:

تتلخص فكرة الربط الإلكتروني بأن يكون هناك تدفق للبيانات عبر مسار مباشر من المصدر إلى نظام الأسعار في جهاز التخطيط والإحصاء، في وقت أسرع ومجهود أقل ودقة أكبر. وذلك عن طريق ربط الباركود العالمي للسلع مع رمز السلعة في نظام الأسعار الإلكتروني، ويتم التعرف على السلعة من خلال الباركود في المصدر، ومن خلال رمز الكويكوب (٤٥، ٤٤) في نظام الأسعار، وعليه تم ربط ٢٤٪ من سلة أسعار المستهلك (المواد الغذائية وسلع العناية الشخصية) مع خمسة مصادر (مراكز تجارية)، وتجدر الإشارة إلى أن الربط مع مصادر البيانات كان قد بدأ في شهر أكتوبر من عام ٢٠١٥.

٢. الجوانب الإيجابية للربط الإلكتروني، والأشمار المئوية من عملية الربط:

مكن برنامج الربط مع مصادر جمع البيانات من تسهيل تدفق بيانات أسعار السلع إلى النظام الإلكتروني للأسعار، وبالتالي قلل الجهد المبذول في مرحلة جمع البيانات والإدخال، وقلل من أخطاء الإدخال، كما عمل على توفير الوقت والجهد لطرفي العمل (مزود البيانات وجهاز التخطيط والإحصاء)، كما ساعد البرنامج على سهولة مراجعة البيانات وإخطار المصدر بشكل سريع في حال وجود تغيير في الأسعار، وساعد كذلك على إصدار البيانات ونشرها في وقت أقصر.

3. E-Linked Sources:

The e-link program currently covers 35% of consumer goods (including food items, personal care products and some other goods). There are currently five e-link sources: Lulu Hypermarket, Carrefour, Family Food Supply Center, Al Meera Company and Safari Hypermarket. The same method will be applied in e-linking the other data sources gradually according to source nature and type of activity.

4. The E-Linking Phase:

Data e-linking requires three important phases through which data is directly received from the source to the electronic price system as follows:

- Data upload page by the source: This page contains four windows, the most important of which are the two windows of data upload and data review after uploading. Data is uploaded by type, on a monthly or weekly basis. The data upload time is limited to three days, and the source should be reminded before and during this period to upload its data.
- Review page of data entered by the Statistical Office: This page is handled by the PIS staff in charge of data received from the source, where all the files received are displayed on the upload page.
- Data transfer page (after verification) to the Oracle system: This page contains several options that contribute to and help in the flexibility of data transfer to the Oracle system. This is a modern and approved system for data storage, statistical processes and the extraction of indicators.

5. E-Linked Sources and Future Steps:

As mentioned above, the e-link program currently covers 35% of consumer goods (including food items, personal care products and some other goods). There are currently five e-link sources: Lulu Hypermarket, Carrefour, Family Food Supply Center, Al Meera Company and Safari Hypermarket. The same method will be applied to some other indices, if suitable. Otherwise, alternative methods to manual collection will be used, such as the e-correspondence and the administrative records, to ensure accurate and high-quality data in a timely manner.

٣. المصادر التي جرى ربطها الإلكترونيًا:

يغطي برنامج الربط حاليًا ٣٥ ٪ من سلع المستهلك (شاملة المواد الغذائية، و سلع العناية الشخصية، وبعض السلع الأخرى)، ومصادر الربط الحالية خمسة مصادر هي اللولو هايبر ماركت، وكارفور، ومركز التموين العائلي، وشركة الميرة، ومركز سفاري. وسيتم اتباع نفس الأسلوب في ربط باقي مصادر البيانات بشكل تدريجي، ويحسب طبيعة المصدر ونوع نشاطه.

٤. مراحل عملية الربط الإلكتروني:

- تمر عمليات ربط البيانات بثلاث مراحل هامة يتم من خلالها ورود البيانات من المصدر إلى نظام الأسعار الإلكتروني بشكل مباشر على النحو التالي:
- صفحة تحميل البيانات من جانب المصدر: تحتوي هذه الصفحة على أربع نوافذ، وأهمها نافذة تحميل البيانات، واستعراض البيانات بعد تحميلها. وتحميل البيانات في النافذة يكون بحسب نوعها سواء كانت شهرية أو أسبوعية، وقد حددت الفترة الزمنية لتحميل البيانات بثلاثة أيام فقط، على أن يكون هناك تذكير للمصدر قبل بداية الفترة وخلالها لتحميل بياناته.
- صفحة مراجعة البيانات المدخلة من قبل المكتب الإحصائي: هذه الصفحة خاصة بالموظف المسئول (في قسم الأسعار والأرقام القياسية) عن البيانات الواردة من المصدر حيث يتم من خلالها رؤية جميع الملفات الواردة إلى صفحة التحميل.
- صفحة نقل البيانات (بعد التأكد من صحتها) إلى نظام أوراكل: تحتوي هذه الصفحة على خيارات عدة ومتنوعة تسهم وتساعد في مرونة نقل البيانات إلى نظام أوراكل. ويتميز هذا النظام من الأنظمة الحديثة والمعتمدة لحفظ البيانات وإجراء العمليات الإحصائية واستخراج المؤشرات.

٥. المصادر التي جرى ربطها الإلكترونيًا والخطوات المستقبلية:

وفقًا لما ورد سابقًا، فإن برنامج الربط الحالي يغطي ٣٥ ٪ من سلع المستهلك (شاملة المواد الغذائية، و سلع العناية الشخصية، وبعض السلع الأخرى). ومصادر الربط الحالية خمسة مصادر هي اللولو هايبر، وكارفور، ومركز التموين العائلي، وشركة الميرة، ومركز سفاري. وسيتم اتباع نفس الأسلوب على بعض الأرقام القياسية الأخرى في حال موافقتها لذلك، أو استعمال طرق بديلة عن الجمع اليدوي، مثل المراسلات الإلكترونية، والسجلات الإدارية، حتى تضمن الحصول على بيانات دقيقة ذات جودة عالية في فترة زمنية أقصر.

Conclusion:

At the end of this article, we would like to emphasize that the great acceleration in economic and social changes, and the need for urgent indicators for decision making, have both led to think of alternative and quick ways to collect data and facilitate the extraction of important statistics in less time and effort. The world has become one small village, where each part of the village is interconnected to and serves the other parts with key information and data. Therefore, there is a dire need to connect all parts of this village and streamline the transfer of information between them. Hence, the e-link with data providers has become one of the most modern means to get accurate data in much less time and effort.

الخلاصة

في نهاية المقال، نؤكد على أن التسارع الكبير في التغيرات الاقتصادية والاجتماعية، وكذلك الحاجة إلى مؤشرات عاجلة لصنع القرار، أدى إلى ضرورة التفكير في وجود طرق بديلة وسريعة لجمع البيانات ولتسهيل العمل لاستخراج الإحصائيات المهمة في وقت أقصر. كما أن العالم أصبح عبارة عن قرية واحدة صغيرة تتداخل أجزاؤها، بحيث أن كل جزء من القرية له ارتباط بالجزء الأخر، وكل جزء يخدم الجزء الأخر بما لديه من معلومات وبيانات هامة، لذلك كان لا بد من وجود وسيلة تربط ما بين أجزاء هذه القرية، وتسهل نقل المعلومات فيما بينها. وكان الربط الإلكتروني مع الجهات المزودة للبيانات من أكثر الوسائل الحديثة للحصول على بيانات دقيقة في وقت سريع، وبدون أي جهد يذكر.

For further information

لمزيد من المعلومات

For extended time series please refer to our Website:

www.psa.gov.qa

للحصول على بيانات لسلاسل زمنية أوسع يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني: